



Freecall: 1800 616 930 | www.hygieneaustralia.com.au

P: 03 9729 3946 F: 03 9729 3942 E: sales@hygieneaustralia.com.au
Unit 3, 41 Gatwick Rd, Bayswater North, VIC 3153 Australia
Proudly Australian Made and Owned

Training Procedure

HOW TO APPLY SPA.GIENE

Using the
1 L Auto Measure Chamber Pack

STAFF TRAINING PROCEDURE

For training purposes we recommend you use tap water.

- With label facing you unscrew the left hand side cap and add water into the auto measure bottle
- Screw cap on tight
- Read through instructions on label
- Undo right hand side chamber cap slightly (1/2 turn) to help fill reservoir
- Gently squeeze bottle and slowly fill the chamber watching the liquid rise up the side cylinder and into the reservoir. Stop at 50ml
- Allow all cleaning staff to practice this procedure, most will spill on first attempt
- Take the chamber cap off and pour 50ml dose into the bath as directed
- Place cap back on chamber and screw on tight

(Our training video can be viewed on Youtube)

Notes to remember

- When training staff, fill the auto measure bottles with tap water.
- Keep the left hand side cap on tight at all times. Right hand side Chamber cap to be loose (1/2 turn) just enough to avoid spillage on skin or eyes
- Remember – A gentle and slow squeeze. Watch the SPA.GIENE all the way into the chamber
- Refer dosage chart

SPA.GIENE dosage rates:

SPA BATHS	-	50ml p/200L water (check large bath size)
SPA POOLS	-	100ml p/400 L water
SPRAY & WIPE	-	1:4 - 100ml SPA.GIENE in Spray & Wipe bottle
BATH POLISH	-	Same as SPRAY & WIPE
AUTO DISHWASHERS	-	50ml - wash on short cycle
FRONT OR TOP LOADER	-	50ml – wash on short cycle
WASHING MACHINES	-	

SPA.GIENE的使用方法

使用 1 公升的自動計量瓶

- 閱讀標籤上的使用說明
- 輕輕地取下右側瓶蓋（1/2轉動），有助於裝填儲液槽
- 輕輕地擠壓瓶子中部，慢慢地倒入瓶中，看液體上升到側柱面，進入儲液槽。在50毫升處停止。
- （可以在我們的網站上觀看此操作程式，網址為www.hygieneaustralia.com.au，進入媒體部分）

建議按以下步驟使用SPA.GIENE：

水療浴缸	-	每200公升水加入50毫升
水療游泳池	-	每400公升水加入100毫升
噴拭和擦拭	-	1:4 - 或在噴拭和擦拭瓶中加入100毫升的SPA.GIENE
浴缸增亮	-	與噴拭和擦拭相同
洗碗機	-	50毫升
洗衣機	-	50毫升



SPA.GIENE का प्रयोग कैसे करें

1 ली माप के
ऑटो चैम्बर पैक का प्रयोग कैसे करें

कर्मचारी प्रशिक्षण प्रक्रिया

हम प्रशिक्षण के लिए आपको नल के पानी का उपयोग करने की सलाह देते हैं।

- लेबल को अपनी तरफ रखते हुए बाईं ओर का दबकन खोलें और ऑटो माप चोतल में पानी डालें
- दबकन को कसकर बंद करें
- लेबल पर दिए गए निर्देशों को पढ़ें
- रिजर्वायर को भरने में मदद के लिए चैम्बर के दाईं ओर के दबकन को थोड़ा-सा खोलें (1/2 बार घुमाएँ)
- चोतल को हल्के से दबाएँ और बगल की ओर स्थित सिलेंडर में तरल-पदार्थ ऊपर चढ़ता हुआ देखते हुए रिजर्वायर को धीरे-धीरे भरें। जब यह 50मिली तक पहुँच जाए, तो रुक जाएँ
- सभी सफाई-कर्मचारियों को इस प्रक्रिया का अभ्यास करने दें, पहली कोशिश में अधिकाँश कर्मचारी तरल-पदार्थ छलक देंगे
- चैम्बर का दबकन खोलें और निर्देश के अनुसार बाध में 50मिली मात्रा डालें
- चैम्बर का दबकन वापिस लगाएँ और कसकर बंद कर दें
- सा को पालू करें और 3-5 मिनटों के लिए चलते रहने दें
- सा बंद करें, पानी निकल जाने दें और एक बार फिर पानी से धोएँ। फिर एक साफ, सूखे कपड़े से धोएँ।

(हमारे प्रशिक्षण वीडियो को यूट्यूब पर देखा जा सकता है)

याद रखने योग्य बातें

- कर्मचारियों को प्रशिक्षण देते समय ऑटो माप चोतलों को नल के पानी से भरें।
- बाईं ओर के दबकन को पूरे समय बंद रखें। दाईं ओर के चैम्बर के दबकन को बस इतना ढीला (1/2 बार घुमाकर) रखें जिससे कि तरल-पदार्थ लचा या अँगी में न छिड़के।
- याद रखें – हल्के और धीमे से दबाएँ। SPA.GIENE को चैम्बर में सबसे ऊँचे स्तर तक चढ़ते हुए देखें
- माता-घाट देखें

SPA.GIENE की कितनी मात्रा का प्रयोग करें:

सा बाथ	-	50मिली प्रति 200ली पानी (बड़े आकार की बाथ के लिए जाँच करें)
सा पूल	-	100मिली प्रति 400ली पानी
स्प्रै और वाइप	-	1:4 – स्प्रै और वाइप बोतल में 100मिली SPA.GIENE
बाथ पॉलिश	-	स्प्रै और वाइप के बराबर मात्रा
ऑटो डिशवाशर	-	50मिली – शॉर्ट साइकल में चलाकर साफ करें
फ्रंट या टॉप लोडर	-	50मिली – शॉर्ट साइकल में चलाकर साफ करें
वाशिंग मशीन	-	

HOW TO APPLY SPA.GIENE

Using the
1 Litre Auto Measure Chamber Pack

CARA MENGGUNAKAN SPA.GIENE

Menggunakan

- Read through instructions on label
- Undo right hand side chamber cap slightly (1/2 turn) to help fill reservoir
- Gently squeeze middle of the bottle and slowly fill the chamber watching the liquid rise up the side cylinder and into the reservoir. Stop at 50ml mark.
- (This procedure can be viewed from our website: www.hygieneaustralia.com.au go to Media Section)
- Baca seluruh petunjuk pada label
- Putar ke kanan tutup wadah pelan-pelan (1/2 putaran) untuk mengisi tabung
- Tekan bagian tengah botol dengan lembut dan tuangkan cairan ke dalam botol secara perlahan, perhatikan sampai cairan naik ke sisi silinder hingga ke tabung. Hentikan bila mencapai tanda 50 ml.
- (Prosedur ini dapat dilihat di situs web kami: www.hygieneaustralia.com.au buka Bagian Media)

SPA.GIENE IS RECOMMENDED FOR THE FOLLOWING USE:

SPA BATHS	-	50ml to every 200lt water
SPA POOLS	-	100ml per 400 litres of water
SPRAY & WIPE	-	1:4 - or 100ml SPA.GIENE in Spray & Wipe bottle
BATH POLISH	-	Same as SPRAY & WIPE
MACHINE DISHWASHERS	-	50ml
WASHING MACHINES	-	50ml



SPA.GIENE DIREKOMENDASIKAN UNTUK PENGUNAAN BERIKUT:

BAK SPA	-	50 ml untuk setiap 200 liter air
KOLAM SPA	-	100 ml per 400 liter air
SEMPROT & LAP	-	1: 4 - atau SPA.GIENE 100 ml di botol
SEMPROT & LAP	-	Semprot & Lap
PEMOLES BAK	-	Sama seperti SEMPROT & LAP
MESIN PENCUCI PIRING	-	50 ml
MESIN CUCI	-	50 ml

SPA.GIENE को प्रयोग कसरी गर्ने

१ लिटरको

आफै मापन हुने च्याम्बर प्याक प्रयोग गरेर

कर्मचारी तालिम प्रक्रिया

तालिम प्रक्रियाको लागि हामी धाराको पानी प्रयोग गर्न सिफारिस गर्दछौं।

- लेबल आफूतिर फर्काएर खोल्न दाँया तिर बाट घुमाउनुहोला (unscrew) र आफै मापन हुने चोतलमा पानी थपुहोला
- बिर्को कसिलो सँग बन्द गर्नुहोला
- लेबलमा दिइएको निर्देशनहरू प्यानपूर्वक पढ्नुहोला
- बाँया तिरको चैम्बर भाग अलिकटो (1/2 घुमाएर) खोल्नुहोला ताकी बाँकी भाग भरिनेछ
- चोतललाई बिस्तरेर चिचाउनुहोला र चैम्बरलाई बिस्तरेर देखिने गरि सिलिन्डर भरिनेछ गर्नुहोला र खालि भागमा पनि गर्नुहोला। ५० मि ली मा रोकनुहोला।
- सम्पूर्ण सरसफाईको कर्मचारीहरूलाई यो प्रक्रियाको अभ्यास गर्न दिनुहोला, प्रायजसोले पहिलोपटक गर्दा पोसाउनेछन्
- निर्देशन बमोजिम च्याम्बरको बिर्को खोलेर ५० मि ली को मात्रा खन्याउनुहोला
- च्याम्बरको बिर्को बन्द गर्नुहोला र कसिलो सँग सगाउनुहोला
- सा चलाउनुहोला र ३-५ मिनेटको लागि घुम्न दिनुहोला
- सा बन्द गर्नुहोला, पानी तैरिन दिनुहोला र सुक्न दिनुहोला। सफा सुत्किले कपडाले पछुनुहोला।

(हाम्रो तालिम भिडियो युट्युबमा हेर्न सक्नुहुनेछ)

सम्झनुपर्ने कुराहरू

- कर्मचारीलाई तालिम गर्दा, आफै भनौं चोतल धाराको पानिले गर्नुहोला।
- दाँया तिरको बिर्को सधैं बलियो सँग बन्द गर्नुहोला। बाँया तिरको च्याम्बर खुकुलो (1/2 खोल्नुहोला)भए पनि हुन्छ, केवल छाला वा अँखामा नपर्ने गरेर।
- याद गर्नुहोला – बिस्तरेर र प्यानपूर्वक चिन्नुहोला। SPA.GIENE हेर्ने च्याम्बर सम्म हेर्नुहोला
- कति राखे मात्राको घाट हेर्नुहोला

SPA.GIENE मात्राको दर:

सा बाथ	-	५० मि ली हरेक २०० लिटर पानी (ठूलो बाथको आकार हेर्नुहोला)
सा पूल	-	१०० मि ली हरेक ४०० लिटर पानी
स्प्रै र पछुने	-	१:४ – १०० मि ली SPA.GIENE राख्नुहोला स्प्रै एण्ड वाइप चोतल
बाथ पोलिश	-	स्प्रै एण्ड वाइप जस्तै
आटो डिश वास्	-	५० मि ली - धोरे धोरे गरेर घुनुहोला
आगडी वा माथीको लोडर	-	५० मि ली - धोरे धोरे गरेर घुनुहोला
वाशिंग मेशिन	-	

Como aplicar SPA.GIENE

Usando Paquete de cámara de medida automática de 1 L

Procedimiento de entrenamiento

para el personal Para fines de entrenamiento le recomendamos que utilice agua del grifo

- Con la etiqueta hacia usted , desenrosque la tapa del lado izquierdo y agregue agua a la botella de medición automática
- Cerrar la botella correctamente asegurándose que la tapa este bien colocada
- Lea a través de las instrucciones en etiqueta
- Deshacer un poco la tapa de la cámara del lado derecho (1/2 de vuelta) para ayudar a llenar el depósito
- Apriete suavemente la botella y llene lentamente la cámara observando cómo el líquido sube por el cilindro lateral y se introduce en el depósito hasta 50ml
- Permita que todo el personal de limpieza practique este procedimiento, es posible que en los primeros intentos se derrame mas líquido.
- Retire la tapa de la cámara y vierta una dosis de 50 ml en la tina de baño como se indica.
- Coloque la tapa de nuevo en la cámara y cierre correctamente.

(Nuestro video de entrenamiento lo puede encontrar en Youtube)

Notas importantes:

- llene las botellas de medición automática con agua del grifo.
- Mantenga la tapa del lado izquierdo siempre apretada. Lado derecho de la cámara. la tapa de la cámara debe estar suelta (1/2 vuelta) lo suficiente para evitar que se derrame en la piel o en contacto con los ojos
- Recuerda - Un apretón suave y lento. Observe el SPA.GIENE durante todo el proceso en la cámara .
- Consulte la tabla de dosificación.

SPA.GIENE tasas de dosificación:

Tina de baños para Spa - 50ml p/200L de agua (revise la medida grande para tinas)
Piscinas de SPA - 100ml p/400 L agua SPRAY - 1:4 - 100ml SPA.GIENE en botella de spray y toallita pulido para baño - igual que las lavadoras automaticas SPRAY & WIPE - 50ml - lavado en ciclo corto CARGADOR FRONTAL O SUPERIOR - 50ml - lavado en ciclo corto

PAANO GAMITIN ANG SPA.GIENE

Paggamit ng 1 Litrong Auto Measure Chamber Pack

Pamamaraan ng Pagsasanay sa Housekeeping

Para sa pagsasanay ng mga tauhan, inirekomenda namin na gamitin mo muna ang tubig sa gripo.

- Nang nakaharap ang label sa iyo, buksan ang bandang kaliwang takip at idagdag ang SPAGIENE sa auto measure bottle (boteng automatikong sukat)
- Isara nang mahigpit ang kaliwang takip
- Basahin nang mabuti ang mga tagubilin sa label
- Bahagyang buksan ang kanang takip ng kamara (1/2 pihit) upang mapuno ang reservoir
- Banayad na pisilin ang bote at dahan-dahang punuin ang kamara habang nakikita ang pag-angat ng likido sa gilid ng silindro papunta sa reservoir na nagpapakita ng mga metrikong sukat. Kadalisan sa paglitan ng 50-75ml
- Tanggalin ang takip ng kamara at ibuhos ang dosis sa paliguan ayon sa tagubilin
- Takpang muli ang kamara at isara nang mahigpit
- Paandarin ang spa at patakbuhin ng 3-5 minuto
- Patayin ang spa, alisan ng tubig at baliwagan nang husto. Punasan ng malinis at tuyong basahan

(Mapapanood ang aming video ng pagsasanay sa YouTube o maaring humiling ng kopya)

Mga tala na dapat tandaan

- Kapag nagsasanay ng mga tauhan, punan ang mga auto measure bottle ng tubig mula sa gripo.
- Panatilihin mahigpit na nakasara ang kaliwang takip sa lahat ng oras. Ang bandang kanang takip ng Kamara ay maaring luwagan (1/2 pihit) nang tama lang upang maiwasang matapon sa balat at mga mata
- Tandaan – Isang banayad at dahan-dahang pagpisil. Tingnan hanggang mapunta sa kamara ang SPA.GIENE
- Sumangguni sa tsart ng dosis

Dami ng dosis ng SPA.GIENE:

MGA JACUZZI SPA BATH	-	50ml bawat /200 Litro ng tubig (tingnan ang kapasidad ng litro para sa malaking sukat ng paliguan)
MGA HOT TUB	-	100ml bawat /400 Litro ng tubig
SPRAY & WIPE	-	1:4 - 100ml SPA.GIENE sa bote ng Spray & Wipe
BATH POLISH	-	Haluan at gamitin bilang SPRAY & WIPE
MGA AUTO DISHWASHER	-	50ml wash sa short cycle
MGA WASHING MACHINE	-	50ml wash sa short cycle
FRONT O TOP LOADER	-	

